



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0671270

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" Общества с ограниченной ответственностью "Ивановский Фонд Сертификации"; Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 153032, Россия, Ивановская область, город Иваново, улица Станкостроителей, дом 1; Телефон: +7 (4932) 77-34-67; Адрес электронной почты: info@i-f-s.ru; Аттестат аккредитации № RA.RU.11БЛ08 от 24.03.2016 г.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "СИМПУС", Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 105318, РОССИЯ, город Москва, улица Ткацкая, дом 5, строение 7, этаж 2, ОГРН: 1117746641891, Телефон: +74959690286, Адрес электронной почты: info@simfer.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "SERSIM DAYANIKLI TUKETIM MALLARI SANAYI VE TICARET KOLLEKTIF SIRKETI IBRAHIM VE MUSTAFA USTAOGLU" / "СЕРСИМ ДАЙАНЫКЛЫ ТЮКЕТИМ МАЛЛАРЫ САНАЙИ ВЕ ТИДЖАРЕТ КОЛЛЕКТИФ ШИРКЕТИ ИБРАХИМ ВЕ МУСТАФА УСТАОГЛУ", Место нахождения (адрес юридического лица): ТУРЦИЯ, Kayseri Serbest Bolgesi, Anbar SB Mahallesi, 12 Cadde, Sersim Sitesi, KSR-125/130, Apartman №17, Melikgazi, Kayseri, Turkiye / Кайсери Сербест Бёлгеси, Анбар SB Махаллеси, 12 Джадде, Серсим ситеси KSR-125/130, Апартман № 17, Меликгази, Кайсери, Адрес места осуществления деятельности: ТУРЦИЯ, Serbest Bolge 12. Cadde No.18, Melikgazi, Kayseri, Turkiye / Сербест Бёлге, 12 Джадде № 18, Меликгази, Кайсери

ПРОДУКЦИЯ Приборы бытовые газозлектрические (комбинированные) для приготовления и подогрева пищи торговых марок: "LuxDorf", "AZKERR", "GRISSEL", "SIMFER", типы и модели (см. Приложение – бланк № 0483583, 0483584, 0483585, 0483586, 0483587, 0483588, 0483589), комплектующие и запасные части к ним.

Серийный выпуск

Европейские директивы 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/142/EC

КОД ТН ВЭД ТС 7321111000, 7321119000, 8516601010, 8516605000, 8516608000, 8516609000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 016/2011 "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе"; ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколы испытаний № 180523/П-10И от 23.05.2018 г., № 180525/П-08И, № 180525/П-09И, 180525/П-10И от 25.05.2018 г. - ИЛ "Ивановский Центр Сертификации" ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № RA.RU.21АЮ21). Протоколы испытаний № 18050801, № 18050802 от 24.05.2018 г. - Испытательный центр ЗАО "Спектр-К" (Аттестат аккредитации № RA.RU.21ГД02). Акт анализа состояния производства № 18050704/ТРТС/РА от 25.05.2018 г., выдан ОС "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № RA.RU.11БЛ08).

Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (см. Приложение – бланк № 0483590)

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 25.05.2018

ПО 24.05.2023

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(Подпись)
(Подпись)

Уткин Сергей Александрович

Кабшев Александр Альбертович

Юров Александр Вениаминович

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0483583

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	Приборы бытовые газозлектрические (комбинированные) для приготовления и подогрева пищи торговых марок: "LuxDorf", "AZKERR", "GRISSEL", "SIMFER":	
7321111000, 8516601010, 8516609000	комбинированные бытовые газозлектрические плиты (свободностоящие), модели: x1 x2 x3 x4 x5 x6 x7 x8 x9 x10, где: x1 – буква, обозначающая модель плиты (F – стандарт; P – многофункциональные; L – с перегородкой для баллонного газа; E – английский дизайн; G – немецкий дизайн; I – итальянский дизайн; R – французский дизайн); x2 x3 – двузначное число, обозначающее размер плиты (50 – 50x50 см; 55 – 50x55 см; 56 – 50x60 см; 65 – 60x58 см; 66 – 60x60 см; 85 – 80x55 см; 96 – 90x60 см); x4 – буква, обозначающая тип плиты и количество духовых шкафов (G – газовые конфорки, 1 газовый духовой шкаф; E – чугунные конфорки, 1 электрический духовой шкаф; V – стеклокерамическая поверхность, 1 электрический духовой шкаф; Q – газовые конфорки, 2 газовых духовых шкафа; R – чугунные конфорки, 2 электрических духовых шкафа; D – стеклокерамическая поверхность, 2 электрических духовых шкафа; O – газовые конфорки, 3 газовых духовых шкафа; P – чугунные конфорки, 3 электрических духовых шкафа;	



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

(Handwritten signatures)
подпись

Уткин Сергей Александрович
Кабешев Александр Альбертович
Юров Александр Вениаминович
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № **0483584**

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>В – стеклокерамическая поверхность, 3 электрических духовых шкафа;</p> <p>М – комбинированная плита, 1 духовой шкаф;</p> <p>Н – комбинированная плита, 2 духовых шкафа;</p> <p>Н – комбинированная плита, 3 духовых шкафа);</p> <p>x5 – буква, обозначающая цвет плиты (А – светлый коричневый;</p> <p>В – чёрный;</p> <p>С – стеклянная панель белая;</p> <p>Д – тёмный коричневый;</p> <p>Е – антрацитовый, стиль винтаж;</p> <p>F – гранатовый;</p> <p>G – серый;</p> <p>I – синий</p> <p>J – бежевый модерн на стекле;</p> <p>Н – нержавеющая сталь;</p> <p>K – карамель;</p> <p>L – антрацитовый, стиль ретро;</p> <p>M – матовый нержавеющая сталь;</p> <p>N – корпус – чёрный, варочная поверхность – нержавеющая сталь;</p> <p>O – бежевый, стиль ретро;</p> <p>Q – бежевый, стиль винтаж;</p> <p>P – корпус – белый, варочная поверхность – нержавеющая сталь;</p> <p>R – бежевый;</p> <p>S – алюминиевый;</p> <p>T – цвет дерева;</p> <p>U – песочный;</p> <p>V – корпус – чёрный, дверца с кантом;</p> <p>X – оникс чёрный;</p> <p>W – белый;</p> <p>Z – чёрный матовый);</p> <p>x6 – цифра, обозначающая количество и тип конфорок варочной поверхности (0 – 4 электрические конфорки;</p> <p>1 – 3 электрические конфорки;</p> <p>2 – 2 газовые и 2 электрические конфорки;</p> <p>3 – 3 газовые и 1 электрическая конфорки;</p> <p>4 – 4 газовые конфорки;</p> <p>5 – 5 газовых конфорок;</p> <p>6 – 3 газовые конфорки;</p>	



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

(Handwritten signature)
подпись

Уткин Сергей Александрович

Кабешев Александр Альбертович

Юров Александр Вениаминович

инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0483585

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	7– 4 газовые и 1 электрическая конфорки; 8 – 4 газовые и 2 электрические конфорки; 9 – 5 электрических конфорок); x7 – цифра, обозначающая количество функций духового шкафа (0 – нижняя газовая и верхняя электрическая горелки; 1 – нижняя газовая горелка; 2 – нижняя и верхняя газовые горелки; 3 – 3 функции; 4 – 4 функции; 5 – 5 функций; 6 – 6 функций; 7 – 7 функций; 8 – 8 функций; 9 – 9 и более функций); x8 x9 x10 – трехзначное число, обозначающее дополнительные опции и особенности дизайна;	
7321119000, 8516608000	комбинированные бытовые газозлектрические духовые шкафы (встраиваемые), модели: x1 x2 x3 x4 x5 x6 x7 x8 x9, где: x1 – буква, обозначающая модель духового шкафа (В – стандарт; Е – английский дизайн; G – немецкий дизайн; I – итальянский дизайн; R – французский дизайн); x2 – цифра, обозначающая ширину духового шкафа (4 – 45 см; 5 – 60 см, компактные; 6 – 60 см, стандарт; 9 – 90 см); x3 – буква, обозначающая тип духового шкафа (Е – электрический; G – газовый; М – комбинированный); x4 – буква, обозначающая цвет духового шкафа (А – светлый коричневый; В – чёрный; С – стеклянная панель белая;	



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

(Handwritten signatures)
подпись
подпись

Уткин Сергей Александрович
инициалы, фамилия
Кабешев Александр Альбертович
Юров Александр Вениаминович
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0483586

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>D – тёмный коричневый; E – антрацитовый, стиль винтаж; F – гранатовый; G – серый; I – синий J – бежевый модерн на стекле; H – нержавеющая сталь; K – карамель; L – антрацитовый, стиль ретро; M – матовый нержавеющая сталь; N – чёрный с кантом; O – бежевый, стиль ретро; Q – бежевый, стиль винтаж; P – песочный светлый; R – бежевый; S – стеклянная панель чёрная; T – нержавеющая сталь с кантом U – песочный тёмный; V – стеклянная панель чёрная с кантом X – оникс чёрный; W – белый; Z – чёрный матовый); x5 – цифра, обозначающая наличие и функции таймера (0 – без таймера; 1 – механический таймер; 2 – цифровой таймер (3 клавиши); 3 – звуковой сигнал; 4 – цифровой таймер (6 клавиш); 5 – сенсорный; 6 – сенсорный цифровой программатор; 7 – аналоговый таймер (дизайн антик) 8 – цифровой программатор); x6 – цифра, обозначающая количество функций духового шкафа (0 – нижняя газовая и верхняя электрическая горелки; 1 – нижняя газовая горелка; 2 – нижняя и верхняя газовые горелки; 3 – 3 функции; 4 – 4 функции; 5 – 5 функций; 6 – 6 функций; 7 – 7 функций;</p>	



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

С.А. Уткин
подпись

А.А. Кабешев
подпись

Уткин Сергей Александрович
инициалы, фамилия

Кабешев Александр Альбертович
Юров Александр Вениаминович
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № **0483587**

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	8 – 8 функций; 9 – 9 и более функций); x7 x8 x9 – трехзначное число, обозначающее дополнительные опции и особенности дизайна;	
8516605000, 8516608000, 8516609000	комбинированные бытовые газозлектрические варочные поверхности (панели) (встраиваемые), модели: x1 x2 x3 x4 x5 x6 x7 x8 x9 x10, где: x1 – буква, обозначающая модель варочной поверхности (Н – стандарт; Е – английский дизайн; G – немецкий дизайн; I – итальянский дизайн; R – французский дизайн); x2 x3 – двузначное число, обозначающее размер варочной поверхности (30 – 30 см; 45 – 45 см; 60 – 60 см; 70 – 70 см; 90 – 90 см; 10 – 100 см); x4 - буква, обозначающая особенности дизайна варочной поверхности (Q – металл, боковая панель управления, серия Flat; D – керамика, сенсорная панель управления; E – металл, полностью электрическая; H – стекло, передняя панель управления, серия Flat; I - индукционная; K – стекло, боковая панель управления, серия Glass-1; L – стекло, передняя панель управления, серия Titan; N – стекло, передняя панель управления, серия Glass-1; S – металл, передняя панель управления, Г-образная решетка; V – металл, передняя панель управления, серия Flat; W – металл, передняя панель управления,	



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

(Signature)
подпись

(Signature)
подпись

Уткин Сергей Александрович

Кабешев Александр Альбертович

Юров Александр Вениаминович

инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № **0483588**

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>серия Wito;</p> <p>У – стекло, передняя панель, изогнутая решетка;</p> <p>М – металл, передняя панель, изогнутая решетка;</p> <p>Т – металл, передняя панель, серия Ромб);</p> <p>x5 x6 – двузначное число, обозначающее количество и тип конфорок</p> <p>(22 – 2 газовые конфорки + 2 электрические конфорки;</p> <p>23 – 2 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (быстронагревающаяся 145 см);</p> <p>24 – 2 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (быстронагревающаяся 180 см);</p> <p>25 – 2 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (2 быстронагревающиеся 145+180 см);</p> <p>26 – 2 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (2 керамические зоны ускоренного нагрева 145+180 см);</p> <p>31 – 3 газовые конфорки + 1 электрическая конфорка;</p> <p>32 – 3 газовых конфорки + 1 электрическая конфорка (быстронагревающаяся 145 см);</p> <p>36 – 3 газовых конфорки + 1 электрическая конфорка (керамическая зона ускоренного нагрева 140 см);</p> <p>42 – 4 газовых конфорки + 2 электрических конфорки;</p> <p>43 – 4 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (быстронагревающаяся 145 см);</p> <p>44 – 4 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (быстронагревающаяся 180 см);</p> <p>45 – 4 газовые конфорки + 2 электрические конфорки (2 быстронагревающиеся 145+180 см);</p> <p>46 – 4 газовые конфорки + 1 электрическая конфорка (овальная керамическая зона ускоренного нагрева + 1 WOK конфорка);</p> <p>47 – 4 газовые конфорки + 1 электрическая конфорка (овальная керамическая зона ускоренного нагрева + 2 WOK конфорки);</p> <p>48 – 4 газовые конфорки + 1 электрическая конфорка (быстронагревающаяся 145 см +</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

С.А. Уткин
подпись

А.А. Кабешев
подпись

Уткин Сергей Александрович
инициалы, фамилия

Кабешев Александр Альбертович
инициалы, фамилия

Юров Александр Вениаминович
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0483589

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	<p>2 WOK конфорки); 49 – 4 газовые конфорки + 1 электрическая конфорка (быстронагревающаяся 145 см + 1 WOK конфорка); x7 - буква, обозначающая цвет варочной поверхности (А – светлый коричневый; В – чёрный; С – стеклянная панель белая; D – тёмный коричневый; E – антрацитовый, стиль винтаж; F – гранатовый; G – серый; I - синий J – бежевый модерн на стекле; H – нержавеющая сталь; K – карамель; L – антрацитовый, стиль ретро; M – матовый нержавеющая сталь; N – чёрный с кантом; O – бежевый, стиль ретро; Q – бежевый, стиль винтаж; P – песочный светлый; R – бежевый; S – стеклянная панель чёрная; T – нержавеющая сталь с кантом; U – песочный тёмный; V – стеклянная панель чёрная с кантом; X – оникс чёрный; W – белый; Z – чёрный матовый); x8 - цифра, обозначающая наличие поджига и газ-контроля (0 – без поджига - без газ-контроля; 1 – без поджига - с газ-контролем; 2 – кнопочный поджиг - без газ-контроля; 3 – кнопочный поджиг - с газ-контролем; 4 – автоподжиг - без газ-контроля; 5 – автоподжиг - с газ-контролем); x9 x10 – двузначное число, обозначающее дополнительные опции и особенности дизайна.</p>	



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт-аудитор (эксперт)

С.А. Уткин
 подпись
А.А. Кабешев
 подпись

Уткин Сергей Александрович
 инициалы, фамилия
 Кабешев Александр Альбертович
 Юров Александр Вениаминович
 инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-TR.БЛ08.В.01393

Серия RU № 0483590

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований Технических регламентов Таможенного союза

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ Р 50696-2006	Приборы газовые бытовые для приготовления пищи. Общие технические требования и методы испытаний
ГОСТ IEC 60335-2-102-2014	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газовом, жидком и твердом топливе и имеющим электрические соединения
ГОСТ IEC 60335-2-6-2010	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-6. Дополнительные требования к стационарным кухонным плитам, конфорочным панелям, духовкам и аналогичным приборам
ГОСТ EN 62233-2013	Методы измерений электромагнитных полей, создаваемых бытовыми и аналогичными электрическими приборами, в части их воздействия на человека
ГОСТ 30805.14.1-2013 (CISPR 14-1:2005)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений
ГОСТ 30805.14.2-2013 (CISPR 14-2:2001)	Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электр инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний
ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009)	Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний
ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008)	Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний

Договор на уполномоченное изготовителем лицо - ООО "СИМРУС" № 1741-02 от 22.11.2013 г. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Условия хранения конкретного изделия, срок хранения (службы) указываются в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации.

Сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2015 № TR 13/001744 от 12.08.2016 г., выдан ООО "SGS United Kingdom Ltd", Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

(Handwritten signature)
подпись

Уткин Сергей Александрович

инициалы, фамилия
Кабшев Александр Альбертович

Юров Александр Вениаминович

инициалы, фамилия